

民國二十四年三月

紀

效

新

書

行印局書華中

軍事委員會委員長南昌行營編

各省保安團隊及壯丁訓練適用書籍

紀效新書（全一冊）

民國二十四年三月印刷
民國二十四年三月發行

※※※※※※※※※※※※
◎ 定價銀二角五分
※※※※※※※※※※※

編

者

國民政府軍事委員會

委員長南昌行營

八

行者

中華書局有限公司

刷者

上海靜安寺路
中華書局印刷所

上海棋盤街中華書局

行所各埠中華書局

合印紀效新書練兵實紀序

戚元敬氏紀效新書及練兵實紀爲孫吳而後言兵者最切實用之作。有清一代號知兵者莫不奉此爲治軍準繩。咸同之間湘鄉曾氏益陽胡氏尤取法乎是而立湘軍之名者也。余從事軍旅荏苒數載於戚氏遺書寢饋與俱心得之益獨深且多。爰將二書合付剞劂俾我全軍將士人人皆習而施之其有裨於我國軍前途豈淺藐哉。原書諸器旌旗等篇在今雖成芻狗不適於用然若刪而不錄則當時軍制兵器之實況無從而考證近世軍事進步之程序末由而窺見故悉循其舊焉。

中華民國十八年一月蔣中正序於國軍編遣會中

欽定四庫全書總目提要

紀效新書十八卷。明戚繼光撰。繼光字元敬。世襲登州衛指揮僉事。歷官薊州永平山海等處地方總兵官。中軍都督府左都督。進太子太保。事蹟具明史本傳。是書乃其宦浙江參將時。前後分防寧波紹興台州金華嚴州諸處練兵備倭時作。首爲申請訓練公移三篇。所謂提督阮者。阮一鶚。所謂總督軍門胡者。胡宗憲也。次爲或問。題下有繼光自註云。東伍既有成法。信於衆則令可申。苟一字之種疑。則百法之是廢。故爲或問以明之。蓋明人積習。惟務自便其私。而置國事於不問。故己在事外。則攘功避過。以身之利害爲可否。以心之愛憎爲是非。己在事中。則攘功避過。以身之利害爲可否。以心之愛憎爲是非。己在事外。則嫉忌成功。惡人勝己。吠聲結黨。倡浮議。以掣其肘。繼光恐局外阻撓。敗其成績。故反覆論辨。冠之簡端。蓋爲當時文臣發也。其下十八篇曰東伍。曰操令。曰陣令。曰諭兵。曰法禁。曰比較。曰行營。曰操練。曰出征。曰長兵。曰牌筅。曰短兵。曰射法。曰拳精。曰諸器。曰旌旗。曰守哨。曰水兵。各系以圖而爲之說。皆閱歷有驗之言。故曰紀效。其詞率如口語。不復潤飾。蓋宣諭軍衆。非如是則不曉耳。或問第一條云。開大陣。對大敵。比場中較藝。擒捕小賊。不同。千百人列陣而前。勇者不得先。怯者不得後。只是一齊擁進。轉手皆難。焉能容得左右動跳。一人回頭。大衆同疑。焉能容得或進或退。可謂深明形勢。不爲韜略之陳言。第四篇中一條云。若犯軍令。便是我的親子姪。也要依法施行。厥後竟以臨陣回顧。斬其長子。可謂不愧所言矣。宜其所向有功也。

明史戚繼光本傳

3338

戚繼光字元敬。世登州衛指揮僉事。父景通。歷官都指揮署大寧都司。入爲神機坐營。有操行。繼光幼倜儻負奇氣。家貧好讀書。通經史大義。嘉靖中嗣職用薦擢署都指導僉事備倭山東。改僉浙江都司充參將。分部寧紹台三郡。三十六年。倭犯樂清瑞安臨海。繼光援不及。以道阻不罪。尋會愈大猷兵圍汪直餘黨於岑港。久不克。坐免官。戴罪辦賊。已而倭遁。他倭復焚掠台州。給事中羅嘉賓等劾繼光無功。且通番。方按問。旋以平汪直功復官。改守台金嚴三郡。繼光至浙時。見衛所軍不習戰。而金華義烏俗稱慄悍。請召募三千人。教以擊刺法。長短兵迭用。由是繼光一軍特精。又以南方多藪澤。不利馳逐。乃因地形制陣法。審步伐。便利一切。戰艦火器兵械。精求而更置之。戚家軍名聞天下。四十年。倭大掠桃渚圻頭。繼光急趨寧海。扼桃渚。敗之龍山。追至鴈門嶺。賊遁去。乘虛襲台州。繼光手殲其魁。蹙餘賊瓜陵江盡死。而圻頭倭復趨台州。繼光邀擊之仙居道。無脫者。先後九戰皆捷。俘馘一千有奇。焚溺死者無算。總兵官盧鏗。參將牛天錫。又破賊寧波溫州。浙東平。繼光進秩三等。閩廣賊流入江西。總督胡宗憲檄繼光援擊。破之上坊巢。賊奔建寧。繼光還浙江。明年。倭大舉犯福建。自溫州來者合福寧連江諸倭。攻陷壽寧政和寧德。自廣東南澳來者合福清長樂諸倭。攻陷元鍾所。延及龍巖松溪大田古田莆田。是時寧德已屢陷。距城十里有橫嶼。四面皆水路險隘。賊結大營其中。官軍不敢擊。

相守踰年。其新至者營牛田。而酋長營興化東南。互爲聲援。閩中連告急。宗憲復檄繼光勦之。先擊橫嶼賊。人持草一束。填壕進。大破其巢。斬首二千六百。乘勝至福清。搗敗牛田賊。覆其巢。餘賊走興化。急追之。夜四鼓。抵賊柵。連克六十營。斬首千數百級。平明入城。興化人始知牛酒勞不絕。繼光乃旋師抵福清。遇倭自東營湧登陸。擊斬二百人。而劉顯亦屢破賊。閩宿寇幾盡。於是繼光至福州飲至。勒石平遠臺。及繼光還浙後。新倭至者日益衆。圍興化城匝月。會顯遣卒八人。齋書城中。衣刺天兵二字。賊殺而衣其衣。給守將得入。夜斬關延賊副使翁時器。參將畢高走免。通判奚世亮攝府事。遇害焚掠一空。留兩月。破平海衛據之初。興化告急。時帝已命愈大猷爲福建總兵官。繼光副之。及城陷。劉顯軍少。壁城下。不敢擊。大猷亦不欲攻。需大軍合以困之。四十二年四月。繼光將浙兵。至於是巡撫譚綸令將中軍顯左。大猷右。合攻賊於平海。繼光先登。左右軍繼之。斬級二千二百。還被掠者三千人。綸上功。繼光首顯大猷次之。帝爲告謝郊廟。大行敍賚。繼光先以橫嶼功。進署都督僉事。及是進都督同知。世廢千戶。遂代大猷爲總兵官。明年二月。倭餘黨復糾新倭萬餘。圍仙遊三日。繼光擊敗之城下。又追敗之王倉坪。斬首數百級。餘多墜崖谷死。存者數千。奔據漳浦蔡丕嶺。繼光先以橫嶼功。進署都督。緣崖上。俘斬數百人。餘賊遂掠漁舟出海去。久之。倭自浙犯福寧。繼光督參將李超等擊敗之。乘勝追永寧賊。斬馘三百有奇。尋與大猷擊走吳平於南澳。遂擊平餘孽之未下者。繼光爲將。號令嚴。賞罰信。士無敢不用命。興大猷均爲名將。操行不如。而果毅過之。大猷爲將。務持重。繼光則颶發電舉。屢摧大寇。名更出大猷上。隆慶

初給事中吳時來以薊門多警請召大猷繼光專訓邊卒部議獨用繼光乃召爲神機營副將會譚綸督師遼
薊乃集步兵三萬徵浙兵三千請專屬繼光訓練帝可之二年五月命以都督同知總理薊州昌平保定三鎮
練兵事總兵官以下悉受節制至鎮上疏言薊門之兵雖多亦少其原有七營軍不習戎事而好末技壯者役
將門老弱僅充伍一也邊塞逶迤絕鮮郵置使客絡繹日事將迎參游爲驛使營壘皆傳舍二也寇至則訓遣
無法遠道赴期卒斃馬僵三也守塞之卒約束不明行伍不整四也臨陣馬軍不用馬而反用步五也家丁盛
而軍心離六也乘障卒不擇衝緩備多力分七也七害不除邊備曷修而又有士卒不練之失六雖練無益之
弊四何謂不練夫邊所藉惟兵兵所藉惟將今恩威號令不足服其心分數形名不足齊其力緩急難使一也
有火器不能用二也棄土著不練三也諸鎮入衛之兵嫌非統屬漫無紀律四也班軍民兵數盈四萬人各一
心五也練兵之要在先練將今注意武科多方保舉似矣但此選將之事非練將之道六也何謂雖練無益今
一營之卒爲礮手者常十也不知兵法五兵迭用當長以衛短短以救長一也三軍之士各專其藝金鼓旗幟
何所不蓄今皆置不用二也弓矢之力不強於寇而欲藉以制勝三也教練之法自有正門美觀則不實用實
用則不美觀而今悉無其實四也臣又聞兵形象水水因地而制流兵因地而制勝薊之地有三平原廣陌內
地百里以南之形也半險半易近邊之形也山谷仄隘林薄蓊翳邊外之形也寇入平原利車戰在近邊利馬
戰在邊外利步戰三者迭用乃可制勝今邊兵惟習馬耳未嫻山戰林戰谷戰之道也惟浙兵能之願更予臣

浙東殺手礮手各三千。再募西北壯士。足馬軍五枝。步軍十枝。專聽臣訓練。軍中所需。隨宜取給。臣不勝至願。又言臣官爲創設。諸將視爲緩疣。臣安從展布。章下兵部。言薊鎮既有總兵。又設總理。事權分諸將。多觀望。宜召還總兵郭琥。專任繼光。乃命繼光爲總兵官。鎮守薊州。永平山海諸處。而浙兵止弗調。錄破吳平功。進右都督。寇入青山口。拒却之。自嘉靖以來。邊牆雖修。墩臺未建。繼光巡行塞上。議建敵臺。略言薊鎮邊垣延袤二千里。一瑕則百堅皆瑕。比來歲修歲圯。徒費無益。請跨牆爲臺。睥睨四達。臺高五丈。虛中爲三層。臺宿百人。鎧仗糗糧具備。令戍卒畫地受工。先建千二百座。然邊卒木彊。律以軍法。將不堪。請募浙人爲一軍。用倡勇敢。督撫上其議。許之。浙兵三千至陳郊外。天大雨。自朝至日昃。植立不動。邊軍大駭。自是始知軍令。五年秋。臺功成。精堅雄壯。二千里聲勢聯接。詔予世廕。賚銀幣。繼光乃議立車營。車一輛。用四人推輓。戰則結方陣。而馬步軍處其中。又製拒馬器。體輕便利。遇寇騎衝突。寇至火器先發。稍近。則步軍持拒馬器。排列而前。間以長槍箠筅。寇奔則騎軍逐北。又置輜重營隨其後。而以南兵爲選鋒。入衛兵主策應。本鎮兵專戍。節制精明。器械犀利。薊門軍容。遂爲諸邊冠。當是時。俺答已通貢。宣大以西。烽火寂然。獨小王子後土蠻。徙居插漢地。控弦十餘萬。常爲薊門憂。而朵顏董狐狸。及其兄子長昂。交通土蠻。時叛時服。萬歷元年春。二寇謀入犯。馳喜峯口。索賞不得。則肆殺掠。獵傍寨以誘官軍。繼光掩擊。幾獲狐狸。其夏。復犯桃林。不得志去。長昂亦犯界嶺。官軍斬獲多。邊吏諷之降。狐狸乃款關請貢。廷議給以歲賞。明年春。長昂復窺諸口。不得入。則與狐狸共逼長禿。令入寇。繼光逐

得之以歸。長禿者，狐狸之弟長昂叔父也。於是二寇率部長親族三百人叩關請死罪。狐狸服素衣，叩頭乞赦。長禿繼光及總督劉應節等議遣副將史宸羅端詣喜峯口受其降。皆羅拜獻還所掠邊人。攢刀設誓乃釋長禿。許通貢如故。終繼光在鎮，二寇不敢犯薊門。尋以守邊勞進左都督。已增建敵臺分所部十二區爲三協。協置副將一人分練士馬。炒蠻入犯湯克寬戰死。繼光被劾不罪。久之炒蠻偕妻大嬖只襲掠邊卒。官軍追破之。土蠻犯遼東。繼光急赴偕遼東軍拒退之。繼光已加太子太保錄功加少保。自順義受封。朝廷以八事課邊臣曰：積錢穀。修險隘。練兵馬。整器械。開屯田。理鹽法。收塞馬。散叛黨。三歲則遣大臣閱視而殿最之。繼光用是頻廢賚。南北名將馬芳、俞大猷、前卒獨繼光與遼東李成梁在。然薊門守甚固。敵無由入。盡轉而之遼。故成梁擅戰功。自嘉靖庚戌俺答犯京師。邊防獨重薊。增兵益餉。騷動天下。復置昌平鎮。設大將與薊相唇齒。猶時蹠內地。總督王忬楊選並坐失律誅。十七年間易大將十人。率以罪去。繼光在鎮十六年。邊備修飭。薊門宴然。繼光踵其成法。數十年得無事。亦賴當國大臣徐階高拱張居正先後倚任之。居正尤事與商確。欲爲繼光難者。輒徙之去。諸督撫大臣如譚綸劉應節梁夢龍輩咸與善。動無掣肘。故繼光益發舒。居正歿半歲。給事中張鼎思言。繼光不宜於北。當國者遽改之廣東。繼光悒悒不得志。強一赴踰年。卽謝病。給事中張希皋等復劾之。竟罷歸。居三年。御史傅光宅疏薦反奪俸。繼光亦遂卒。繼光更歷南北。並著聲。在南方戰功特盛。北則專主守所。著紀效新書。練兵事實。談兵者遵用焉。

紀效新書目錄

禮秩

總敍

樂秩

東伍篇第一

一九

操令篇第二

二七

陣令篇第三

三一

諭兵篇第四

三七

法禁篇第五

四三

比較篇第六

四七

行營篇第七

五三

射秩

操練篇第八

六一

出征篇第九.....七七

御秩

長兵篇第十.....八一

牌筅篇第十一.....八三

短兵篇第十二.....八五

射法篇第十三.....八七

拳經篇第十四.....九一

書秩

諸器篇第十五.....九三

旌旗篇第十六.....九五

守哨篇第十七.....九七

數秩

水兵篇第十八.....一〇九

紀效新書總敍

一 任臨觀請創立兵營公移

分守浙江寧紹台等處地方參將署都指揮僉事戚繼光。呈爲處練陸兵以便圖報事。切照卑職一介武夫。叨承祖廕驅馳北塞。艱苦數年。是以犬馬衷誠。謬蒙剡薦。方面再遷。涓埃未效。尸位之慚。徒極俯仰。再叨前職。水陸兼司。陸戰尤切。但情俗異宜。只得勉奮。至於身先士卒。臨敵忘身。職雖武愚。少所素講。又況世荷豢養之恩。正犬馬效力之日。且進有廕贈之榮。退有典刑之及。豈敢偷生。但設使本職統有節制。敢戰之兵。經練素孚之卒。一鼓齊進。血戰抵敵。我雖創艾。賊亦破膽。如此。則設有不虞。實所甘心。願膏草野。以圖補報。惟恐卽今旣無堪戰練制之士。若不呈明預處教訓。必待有事。仍如目前流寄雜兵。以塞燃眉之責。兵將睽違。虛聲冗衆。士心未附。軍令不知。及或借取福廣船內水兵。驅之陸戰。數里以前。望賊奔潰。聞風破膽。雖有武勇敵人。并爲遮擁。而使本職孤身赴敵。效死職分。更於地方何益。殊增賊勢猖狂。以貽羞笑。本職承命以來。旦夕競惕。興思及此。無任憂惶。況兩浙數年。軍書警報。並無一日之停。武官兵卒。俱涉經年之戰。縱有練兵之志。亦無可乘之時。幸今大寇就戮。萬里廓清。本職何緣遭逢此暇微隙。爲備。但距來年風汛。僅有三二月之日。尤該將官惜力。分陰之際。再照水陸之兵。險易不同。戰鬪之間。利害尤別。其水戰固爲不易。至於陸戰。鋒刃旣合。身手相接。彼

死則此生。勢不俱存。又況浙兵俱係赤體赴敵。身無甲冑之蔽。而當慣戰必死之寇。手無素習之藝。而較精銛熟巧之技。行無齊裹。食無炊爨。戰無號令。圍無營壁。窮追遠襲。必寄食於旅店。對巢拒守。必夜旋於城廓。而在今不得不然也。爲今之計。必隊設火頭行鍋。負之以隨軍。身帶乾糧。齎裹備之以炊爨。兵有營壁器具。立之以相持宿飽於野。庶爲有制。故本職意以必用先創營壁之法。退則後有可恃以更番。進則對壘可恃以無虞。或又謂方今寇至不時。急求目前之用。而必待從容創練營伍。緩不濟事。誠似迂談。殊不知三年之艾。不蓄不得。而殺賊練兵。可以並行不悖。除將見在倭寇。一面照常督集官兵戰勦。一面統集新兵。或儲器數藝練營。待教練有成。即可期實用矣。至於臨敵制變。防詐設奇。在將自出。難以逆計。及照本職本以一將之官。故所思不出三千之法。寧言粗鄙而有遺漏。欲求實效。不敢粉飾而繁辭章。徒事虛文。謹將創制營規。缺欠該備器械逐一開載外。查得接管前官任內。並無交代水陸堪戰堪敎兵士。欲行未便。伏覩平倭疏內一款。總參等官詳計某府縣某衛所應用防守若干名。某港某寨應用守禦若干名。每參將應用三千名副總兵分管陸路應用浙直兵三千名。見在各衛所軍士堪用若干名。會算既定。前後令各參將協同兵備將所轄各府州縣新舊民快義勇。嚴加揀選。務得膂力驍壯之人。但有老弱。盡行汰去。責取里老鄰右保結。攢造花名文冊。明白開注身材面貌。給牌懸帶。選完之日。每兵備道將所轄地方通計若干。就中挑取三千名。責付參將管練。專備本地陸路截殺。及聽軍門調用。又一款開在參將者。參將常川訓練。揀選不精。訓練不熟。責在參將佐貳官。名數不充。工食。

不敷責在兵備。及府州縣掌印官。又開各兵備道將挑選過精壯之人。務足三千之數。交付參將與同官軍時。加操備。居常教練。遇敵交戰。參將之責。平時閱視。臨陣監督。兵備之責等因。續蒙提督軍門阮白牌爲軍務事。內開賊遁溫福。仰戚參將駐劄紹興。將兵備道原募兵勇三千名。逐日操練。揀去庸弱無藝之人。照數選補。聽候調用。爲今之計。合無照議。並遵牌內事理。選練其不足額數者。或許職亦量行自募充補。其冊內應用營壁器具金鼓旗幟。何項銀兩。相應取辦。伏乞批行。應該衙門從公議處。緣于處練陸兵。以便圖報事理。未敢擅便。爲此理合備呈。伏乞裁奪施行。嘉靖三十五年十一月十五日呈詳欽差提督軍門阮蒙批。兵備道行府照數處辦繳依奉備。行紹興府委官經歷歸本估造。該府庫貯。並無海防銀兩堪動等項緣由。仍備呈欽差總督軍門胡批。該府旣無堪動銀兩。仰布政司查給繳通。併行紹興府給造。

一 新任台金嚴請任事公移

分守浙江台金嚴等處地方參將署都指揮僉事戚繼光爲請乞專任責成。殫瘁心力。大振久沿海防軍伍。以圖補報事切。照本職本以廢棄之餘。誤蒙使過之用。看得任內台州一帶沿海衛所。自初建置。本以保障生民。捍禦地方。故民出膏脂。以供餽餉。今積承平二百年來。一旦被有倭患。其民社供餽軍餉。且如舊矣。而軍伍不惟不能保障生民。無益內地。且每事急。又請民兵。以爲伊城守。是供軍者。民也。殺賊者。又民也。保民者。民也。保軍者。又民也。事體倒置如此。殊失祖宗建牙之意。況台海一帶。遠在浙江一隅。將權獨當一面。勢甚可爲。

但世情狃於四事。其虛文誤日第一也。間有任事者。而不得弊源。肯綮二也。又有見今日之軍疲憊懦弱。略似人形。遂謂必不可振。因噎廢食者三也。甚至以軍爲額設。恐整用殺賊。致有損軍之罪。四也。夫然。則民兵獨非命耶。但今日蠱壞之極。幹蠱之事。如創始相似。苟存其成法之體。而少變其意。以救其弊。庶成法亦不至廢。合無假職一方便宜之權。凡利有所當興。弊有所當革。悉容職隨時制宜。次第修舉。與兵備道計議允行。一應掌印操陸管事軍官。悉容職務在得人。一面因才授能。隨時便宜更置。一面疏各分巡兵備道會詳請用。及別衛門有所更置。職境沿海管事軍官。亦必行職查覆。其措置之要。一曰首正名分。使指揮千百戶旗軍丁舍秩然有序。而衛所之號令。必行於上下。二曰拿治剝軍貪官。以蘇久困之卒。使士氣漸裕。三曰重治刁軍刁官。使衛所之官。敢於任事。四曰禁所伍越序文移。無印白呈。以肅軍政。五曰諭以忠義。厚恤戰亡。以勸親上使長之念。六曰清磨戶口。均編差役。以養荷戈之力。至於追攝出外。跟官清查。影射役占。操練鼓舞。身先敎習。凡可以充實行伍。激發士氣者。悉聽職隨機轉環。不必拘定常格。多方以振飭之。如遇事體重大。聽會兵巡道施行。而有司軍糧。按月徵放。如此而二年之外。使沿海官軍不能堂堂一戰者。皆職誤國罔上之罪也。如蒙允諭之後。定激切理合具呈。伏乞照詳明示施行。嘉靖三十九年五月十三日呈詳欽差總督軍門胡奉批。所據條陳數款。深爲有見。且切中時弊。本官爲一方大將。旣肯挺身任事。則一方軍務。悉以委託。俱許便宜施行。若事體重大。

必須公議。亦聽會同兵巡二道斟酌計議而行。具由詳報。此繳。又蒙巡按浙江監察御史周批前呈文。蒙批所議。皆有見。且中時弊。因以見本參據忠殫慮。與碌碌虛遺者不侔。但更張有漸。上下乃孚。若外至之言。決不能損。亦不必過防之也。此繳。

紀效或問：「東伍既有成法。必信於衆。則令可申。苟一字之種疑。則百法之是廢。故歷述所急。與可辦者。爲或問以明之。必其信於衆。而後教練可施。於是。以或問諸說篇爲卷首。」

或問曰：平時官府面前所用花槍花刀花棍花叉之法。可以用於敵否。子所教亦有是歟。光曰：開大陣。對大敵。比場中較藝。擒捕小賊不同。堂堂之陣。千百人列隊而前。勇者不得先。怯者不得後。叢鎗截來。叢鎗截去。亂刀砍來。亂殺還他。只是一齊擁進。轉手皆難。焉能容得左右動跳。一人回頭。大衆同疑。一人轉移寸步。大衆亦要奪心。焉能容得或進或退。平日十分武藝。臨時如用得五分出。亦可成功。用得八分。天下無敵。未有臨陣用盡平日十分本事。不能從容活潑者也。諺云：到廝打時。忘了拿法。兵豈易言哉。愈公棍。所以單人打不得。對不知音人打不得者。正是無虛花法也。長鎗單人用之如圈串。是學手法。進退是學步法。身法。除此復有所謂單舞者。皆是花法。不可學也。須兩鎗對較。一照批迎切磋。拗擠着拿。大小門圈穿接。一字對截一鎗。每一字經遇。萬遍不失。字字對得過。乃爲成藝。後方可隨意應敵。因敵制勝也。

藤牌單人跳舞免不得。乃是必要從此學來。內有閃滾之類。亦是花法。定須持標與長鎗對殺。先標使去。

亦要不早不遲。標既脫手。要進得速。出刀快。方爲成藝。

鉤鎗叉鈔。如轉身跳打之類。皆是花法。不惟無益。且學熟誤人。第一叉鈔花法甚多。割去不盡。只是照愈公棍法。以使叉鈔鉤鎗。庶無花法。而堪實用也。

或問曰。子所撰。抑南北可通施之於今日耶。抑水陸可兼用否耶。無乃覓形索影。未免使人有讀父書之憂。光曰。如束伍之法。號令之宜。鼓舞之機。賞罰之信。不惟無南北水陸。更無古今。其節制分數形名。萬世一道。南北可通也。若夫陣勢之制。特因浙江一方之地形。倭賊出沒之情狀。以形措圖。以熟愚民。分合之勢。以教畎畝初用之官。隨敵轉化。苟用之異地。是誠難免父書之憂也。不敢統爲誇誕。以誤閱者。故特備說於左。夫倭性疑。疑則遲。兵臨之時。我若進而有制。彼若先不預聞。便不就合。我得易於分布。余數年百戰。但見諸賊據高臨險。坐待我師。只至日暮。乘我惰氣衝出。或於收兵錯雜。乘而追之。又能用乘銳氣。盛以初鋒。又其盔上飾以金銀牛角之狀。五色長絲。類如神鬼。以駭士氣。多執明鏡。善磨刀鎗。日中閃閃。以奪士目。故我兵持久。便爲所怯。余所著操練圖令內。切切分詳退兵之法。諄諄面諭。鴛鴦陣勢。速戰之條者。良以此也。若夫北方原曠。地形既殊。兵馬動以數萬。衆寡亦異。馳如風雨。進不能止。豈可以此用之者耶。或曰。必如何而可。余曰。北方之事。須革車二千。練驥萬餘甲。兵數萬。必興十萬之師。如衛公之法。而不泥其迹。乃可收功尺寸。出塞千里。少報國恩之萬一也。或又問其法何如。余曰。十萬之才。非余所及。但當別有十萬作用。長嘆而作。